

◎ 反則略語表

Abbreviation	Explanations of penalty abbreviations:	Rule	読み方	反則内容
ABUSE	Abuse of Officials	40	アビュース・オブ・オフィシャルズ	オフィシャルへの屈辱的な行為
BENCH	Bench Minor Penalty	17	ベンチ・マイナー・ペナルティ	ベンチ・マイナー(ベンチに関する反則)
BITE	Biting	23.8	バイティング	噛み付き行為
BOARD	Boarding	41	ボーディング	相手を激しくボードに衝突させる行為
BR-ST	Broken Stick	10.3	ブローケン・スティック	破損したスティックの使用
BUT-E	Butt-Ending	58	ハット・エンディング	スティックの柄の部分で相手の体を突く行為
CHARG	Charging	42	チャージング	相手に不必要な力でチェックし突っ込む行為
CHE-B	Checking from Behind	43	チェックング・フロム・ビハインド	背後からのチェック
CHE-H	Checking to the Head or Neck	48	チェックング・トゥ・ザ・ヘッド(・オア・ネック)	頭部および頸部へのチェック
CLIPP	Clipping	44	クリッピング	相手の膝部分へチェックするなど体を低くする行為
CLOS	Closing hand on puck	67.2	クローズイング・ハンド・オン・パック	パックを掴む行為
CROSS	Cross-Checking	59	クロスチェックング	水面から上げたスティックで相手の体をチェックする行為
DANG	Dangerous equipment	9.8	デンジャラス・イクイップメント	危険な用具の使用
DELAY	Delay of Game	63	ディレイ・オブ・ゲーム	競技遅延(以下の凡例により)
	** adjustment of equipment (AD-EQ)		** アジャストメント・オブ・イクイップメント	** 用具を調整するためにプレイを中断させる行為
	** displaced goal net (DIS-N)		** ディスプレイスト・ゴール・ネット	** ゴールネットを故意に動かす行為
	** falling on the puck (FAL-P)		** フォールング・オン・ザ・パック	** パックを隠す行為
	** freezing the puck (FRE-P)		** フリーズイング・ザ・パック	** 不必要にパックをフリーズさせる行為
	** goal celebration		** ゴール・セレブレーション	** 氷上で過剰なゴールセレブレーションをする行為
	** late lineup		** レイト・ラインナップ	** 選手を速やかに出場させない行為
	** shooting or throwing the puck out of play (P-OUT)		** シューティング・オア・スローイング・ザ・パック・アウト・オブ・プレイ	** パックを競技エリア外に出す行為
	** substitution after an icing call		** サブスティテュション・アフター・アン・アイシング・コール	** アイシングコール後に違法に交代をする行為
	** violation of faceoff procedures (F-OFF)		** ウィアレーション・オブ・フェイスオフ・プロシジャ	** 不正なフェイスオフ
ELBOW	Elbowing	45	エルボ・ーイング	自分の肘を使って相手にファウルする行為
EMBEL	Diving or Embellishment (DIVE)	64	(ダイビング・オア) エンベリッシュメント	負傷を装う行為(ダイビングを含む)
ENG-S	Engaging with Spectators	—	エンゲージング・ウィズ・スペクテイター	観客に危害を加える行為
FIGHT	Fighting	46	ファイティング	殴り合い(過度のラフプレイ)
GA-MI	Game Misconduct Penalty	23	ゲーム・ミスコンダクト・ペナルティ	ゲーム・ミスコンダクト・ペナルティ
GK-INT	Interference on a Goalkeeper	69	インターフェアランス・オン・ア・ゴールキーパー	ゴールキーパーのプレイを妨害する行為
GK-PEN	Goalkeeper Penalty	27	ゴールキーパー・ペナルティ	ゴールキーパー特有の反則(以下の凡例により)
	- beyond centre red line	27.7	- ビヨンド・センター・レッド・ライン	- ゴーリーがセンター・レッド・ラインを越える行為
	- dropping the puck on goal netting	27	- ドロップング・ザ・パック・オン・ゴール・ネットイング	- ゴーリーがパックをゴールネットにのせる行為
	- illegally blocking goal net or piling snow	27	- イリガリー・ブロックング・ゴール・ネット・オア・パイルング・スノー	- ゴールネットの不当なブロックまたは雪を積む行為
	- leaving goal crease during player confrontation	27.6	- リービング・ゴール・クリーズ・デュアリング・プレイヤー・カンフロンテーション	- いさかひの最中にゴーリーがクリーズを離れる行為
H-BUT	Head-Butting	47	ヘッド・ハッティング	頭を相手にぶつける行為
HELM	Playing without helmet	—	プレイング・ウィズアウト・ヘルメット	ヘルメットを装着せずにプレイに参加する行為
HI-ST	High sticking **Accidental injury	60	ハイ・スティッキング	スティックを自分の肩より上げ相手を叩く行為
HO-ST	Holding the Stick	54.2	ホールディング・ザ・スティック	相手のスティックをつかむ行為
HOLD	Holding an opponent	54	ホールディング・アン・オポネント	相手をつかむ行為
HOOK	Hooking	55	フッキング	相手を引っかける行為
ILL-H	Illegal Hit (U12 / Women)	101	イリーガル・ヒット	不当なボディチェック(低学年 U12・女子)
ILL-ST	Illegal Stick - Stick Measurement	10	イリーガル・スティック・スティック・メジャーメント	不正なスティックの使用
INJUR	Injured player refusing to leave the ice	—	インジャード・プレイヤー・リフュース・イング・トゥ・リーブ・ザ・アイス	負傷した選手が氷上を退かない行為
INTRF	Interference	56	インターフェアランス	妨害行為
KICK	Kicking	49	キッキング	相手をスケートで蹴る行為
KNEE	Kneeing	50	ニーイング	相手をひざで蹴る行為
L-BCH	Penalty Box Violation - Leaving Prematurely	70	ペナルティ・ボックス・バイレーション・リービング・プリマチュラー	ペナルティ・ボックスを無断または不正に出入りする行為
	"LA HIT" Late Hit ⇒ Interference		レイト・ヒット	パックを離れた相手に遅れてぶつかる行為
MATCH	Match Penalty	21	マッチ・ペナルティ	マッチ・ペナルティ
MISC	Misconduct Penalty	22	ミスコンダクト・ペナルティ	ミスコンダクト・ペナルティ
OTHER	Other offences	—	アザー・オフেনシズ	その他の反則行為
PULL	Pulling Hair, Helmet, Cage	75.2	プリング・ヘア・ヘルメット・ケージ	髪、ヘルメット、フェイスケージを引っ張る行為
REFUS	Refusing to Strat Play	73	リフュース・イング・トゥ・スタート・プレイ	プレイの開始を拒否する行為
ROUGH	Roughing	51	ラフイング	乱暴な行為
SLASH	Slashing	61	スラッシング	相手に向かってスティックを振り回す行為
SLEW	Slew-footing	52	スルー・フットイング	相手の足またはスケートを背後から蹴る行為
SPEAR	Spearing	62	スピアリング	スティックブレードの先端で相手を突く行為
SPIT	Spitting	23.8	スピitting	つばを吐く行為
T-BCH	Team Officials Entering the Playing Area	—	チーム・オフィシャルズ・エンタリング・ザ・プレイング・エリア	競技エリアに無断で入ろうとするチーム・オフィシャル
TAUNT	Taunting	—	トーンティング	相手を愚弄する行為
TEE	Teeing (Sledge Hockey only)	—	ティーイング	ソリの正面(先端)で相手にチャージする行為(スレッジホッケーのみ)
THR-ST	Throwing a Stick or Object	53	スローイング・ア・スティック・オア・オブジェクト	スティックまたはその他の物を投げる行為
TOO-M	Too Many Player on the Ice	74	トゥー・メニー・プレイヤーズ・オン・ジ・アイス	メンバーオーバー
TRIP	Tripping	57	トリッピング	スティックや足を使って相手を躓かせる行為
UN-SP	Unsportsmanlike Conduct	75	アンスポーツマンライク・コンダクト	スポーツマンらしくない行為
PS	Penalty shot	24	ペナルティ・ショット	ペナルティ・ショット